KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. november 1980

om godkendelse af kongeriget Belgiens støtte til virksomheder inden for stenkulsindustrien i 1979

(Den franske og den nederlandske tekst er de eneste autentiske).

(80/1281/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 528/76/EKSF af 25. februar 1976 om fællesskabsregler for medlemsstaternes intervention til fordel for stenkulsindustrien [1],

efter høring af Rådet, og

ud fra følgende betragtninger:

I

Den belgiske regering har i henhold til beslutningens artikel 2 underrettet Kommissionen om de finansielle foranstaltninger, som den har til hensigt at gennemføre i løbet af 1979, direkte eller indirekte, til fordel for stenkulsindustrien. Af disse foranstaltninger kan følgende former for støtte godkendes i henhold til nævnte beslutning:

	(mio bfr.)
— investeringsstøtte	520,9,
— støtte til dækning af driftstab	5 600,6.

de ovenfor anførte former for støtte opfylder de kriterier, der i henhold til beslutningen gælder for godkendelse af sådanne statslige støtteforanstaltninger;

af investeringsstøtten på i alt bfr. 520,9 mio tilfalder bfr. 514 mio distriktet Campine og bfr. 6,9 mio distriktet Sud. For distriktet Campine's vedkommende skal der foretages særlige investeringer i mineanlægget Eisden (bfr. 150 mio), og de resterende bfr. 364 mio skal dække afskrivninger, således at det er muligt at opretholde kokskulproduktionen, som er af stor betydning for den belgiske stålindustri. Investeringsstøtten til distriktet Sud gør det muligt for distriktet at gennemføre de nødvendige reparationer, for at minernes tekniske sikkerhed ikke bringes i fare;

investeringsstøtten er herefter forenelig med bestemmelserne i beslutningens artikel 7, stk. 2;

støtten på i alt bfr. 5 600 600 000 til dækning af driftstab ydes til begge distrikter, men af forskellige grunde. Distriktet Campine får støtte til dækning af driftstab således afpasset, at distriktet næsten kan udligne forskellen mellem udgifter og indtægter. Den næsten fuldstændige dækning af forskellen medlem udgifter og indtægter er påkrævet, fordi distriktet Campine skal sikre kokskulforsyningen til den belgiske stålindustri og derfor må opretholde sin produktion;

formålet med og omfanget af støtten til dækning af driftstab til distriktet Campine er herefter forenelig med beslutningens artikel 12, stk. 1, punkt 2, og stk. 3;

til distriktet Sud skal ydes en støtte til dækning af driftstab, som dækker en del af forskellen mellem omkostninger og indtægter, således at lukningen af distriktet, der skal afsluttes inden 1981, kan forløbe uden større forstyrrelser af økonomisk og social art i forbindelse med genbeskæftigelse af de ledige minearbejdere. I distriktet Sud blev der i 1979 lukket en mine, hvilket ramte 630 minearbejdere;

formålet med og arten af støtten til dækning af driftstab til det sydlige belgiske distrikt er dermed forenelige med beslutningens artikel 12, stk. 1. punkt 1, og stk. 2;

II

ved undersøgelsen af den påtænkte støttes forenelighed med fællessmarkedets rette funktion skal der i henhold til beslutningens artikel 3, stk. 2, også tages hensyn til alle andre finansielle foranstaltninger til fordel for den løbende produktion i 1979;

ud fra dette beregningsgrundlag andrager det samlede støttebeløb 287,7 mio ERE eller 47,16 ERE/t. I sam-

[1] EFT nr. L 63 af 11. 3. 1976, s. 1.

menligning med Fællesskabets øvrige medlemsstater er støtten overordentlig høj;

for så vidt angår foreneligheden af den påtænkte støtte til den løbende produktion med fællessmarkedets rette funktion kan følgende fastslås:

— i betragtning af den store lagerbeholdning er der i 1979 ikke indtrådt forsyningsvanskeligheder;

— lukning af en virksomhed med ringe indtjening har medført en rationalisering og en koncentrering af produktion på de miner, som har den højeste produktivitet;

— de belgiske priser på kedelkul og kokskul har i 1979 ikke ført til indirekte støtte til den kulforbrugende industri;

det kan herefter fastslås, at den for 1979 planlagte støtte til den belgiske stenkulsindustri er forenelig med fællesmarkedets rette funktion;

dette gælder ligeledes, når der tages hensyn til den støtte, der i henhold til beslutning 73/287/EKSF udbetales til stenkulsminerne.

III

Kommissionen skal i henhold til beslutningens artikel 14, stk. 1, sikre sig, at den godkendte støtte udelukkende anvendes til de i artikel 7—12 i beslutningen nævnte formål. Med henblik herpå skal den især holdes underrettet om de udbetalte beløbs størrelse og fordeling —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kongeriget Belgien bemyndiges til for kalenderåret 1979 at yde støtte på indtil bfr. 6 121,5 mio til den belgiske stenkulsindustri.

Det for kalenderåret 1979 fastsatte beløb på bfr. 6 121,5 mio omfatter følgende former for støtte:

1. Ydelse af investeringsstøtte på indtil bfr, 520,9 mio til:
   — distriktet Campine på indtil bfr. 514 mio,
   — distriktet Sud på indtil bfr. 6,9 mio.
2. Ydelse af støtte til dækning af driftstab på indtil bfr. 5 600,6 mio til:
   — distriktet Campine på indtil bfr. 3 893,5 mio,
   — distriktet Sud på indtil bfr. 1707,1 mio.

Artikel 2

Den belgiske regering giver senest den 31. december 1980 Kommissionen meddelelse om enkeltheder vedrørende den støtte, som ydes i medfør af denne beslutning, navnlig om størrelsen og fordelingen af de foretagne udbetalinger.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til kongeriget Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1980.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen